



Пресс-релиз ECE/ENV/03/P05
Женева, 12 мая 2003 г.

“Окружающая среда для Европы”

Приближаясь к Пятой Конференции Министров

(Киев, Украина, 21-23 мая 2003 г.)

Министры охраны окружающей среды всего региона ЕЭК ООН готовятся к Пятой Конференции “Окружающая среда для Европы”, которая состоится в столице Украины Киеве в конце этого месяца. В повестку дня для обсуждения министрами включены вопросы, касающиеся общеевропейского сотрудничества в сфере охраны окружающей среды, а также оценка достигнутых результатов за время, прошедшее со дня предыдущей встречи министров в датском городе Орхус пять лет тому назад.

Новое международное экологическое законодательство

По случаю Конференции “Окружающая среда для Европы”, Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций представляет на рассмотрение три новых протокола для их утверждения Министрами:

- Протокол по Реестрам выбросов и переносу загрязнителей к Орхусской Конвенции. Согласно новому Протоколу, от предприятий, которые загрязняют окружающую среду, потребуется предоставление информации об их выбросах загрязняющих веществ, таких как парниковые газы, двуокись и тяжелые металлы, в национальный реестр, доступ к которому и поиск в Интернет обеспечены.
- Протокол по стратегической экологической оценке к Конвенции Эспу. Данный Протокол содержит требования относительно систематического учета вопросов, связанных с окружающей средой и общественным здоровьем, при разработке планов и программ, например в отраслях сельского хозяйства, промышленности или транспорта.

/...

- Протокол по гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды к Хельсинской Конвенции. Этот Протокол будет предусматривать получение компенсации потерпевшими от загрязнения международных рек или озер в результате промышленных аварий, такими как рыбаки или установки по производству питьевой воды, находящиеся ниже по течению.

Насыщенная повестка дня

Кроме утверждения вышеуказанных Протоколов и Рамочной Конвенции об охране и устойчивом развитии Карпатских гор, которая обсуждалась при поддержке ЮНЕП, ожидаются политические дискуссии между Министрами охраны окружающей среды по следующим темам:

- Состояние окружающей среды в Европе
- Соответствие и надзор за выполнением многосторонних природоохранных договоров
- Энергетическая эффективность и политика цен в энергетике
- Сохранение биологического и ландшафтного разнообразия
- Образование по устойчивому развитию
- Партнерство в сфере охраны окружающей среды и
- Будущее самого процесса “Окружающая среда для Европы”.

Инициатива по разработке стратегии образования по устойчивому развитию является первым практическим региональным вкладом в декаду образования по устойчивому развитию, провозглашенную Генеральной Ассамблеей ООН. Министрам предложат одобрить работу в этом направлении.

Результатом одного из трех партнерств, которые будут представлены в Киеве, является стратегия, разработанная с целью улучшения экологических условий и реализации Плана действий в Восточной Европе, Кавказе и Центральной Азии, принятого на встрече в верхах в Йоганнесбурге.

Эта стратегия взаимосвязана с водной инициативой ЕС для устойчивого развития, которая сосредоточена на трех проблемных вопросах для именно этих стран: снабжение питьевой водой и канализационные услуги; единое управление водными ресурсами; и трансграничное водное сотрудничество. Решение этих вопросов имеет важное значение для улучшения качества воды и определения наилучших путей совместного использования ограниченных имеющихся в наличии водных ресурсов как странами, так и секторами внутри стран, такими как сельское хозяйство или промышленность, не причиняя вреда окружающей среде.

Вопросам, касающимся окружающей среды, воды и безопасности в Центральной Азии, также будет уделено значительное внимание в повестке дня Министерской Конференции. Инициатива пяти центральноазиатских стран направлена на обеспечение рационального водопользования и охрану существующих водных

экосистем в регионе, в котором исчезающее Аральское море свидетельствует о масштабах кризиса.

Во второй день Конференции, состоится специальная сессия Министров с экологическими НПО.

От Добрыша до Киева

Киевская Конференция будет пятой из серии региональных конференций, на которых Министры экологии и другие политики будут обсуждать пути усиления сотрудничества с целью охраны и улучшения состояния окружающей среды. Процесс “Окружающая среда для Европы” направлен на гармонизацию экологических условий и экологической политики во всех странах-членах Европейской экономической комиссии Объединенных Наций (ЕЭК ООН). Конечная цель состоит в повышении стандартов во всех областях.

Министерский процесс “Окружающая среда для Европы” был начат в 1991 году Йозефом Ваврушкой, министром охраны окружающей среды бывшей Чехословакии. Он пригласил своих коллег-министров в замок Добрыш, где они провели свою первую конференцию “Окружающая среда для Европы”. Вторая Конференция состоялась в Люцерне, Швейцария в 1993 году, третья – в Софии, Болгария в 1995 году, а четвертая – в городе Орхус, Дания в 1998 году.

На этих Конференциях, министры экологии предприняли новые инициативы, обсудили состояние окружающей среды, приняли международные экологические законы и достигли договоренностей в отношении конкретных стратегий улучшения нашей окружающей среды и здоровья. Все в большей степени, эти Конференции также обеспечили возможность для лиц, отвечающих за формирование экологической политики, встретиться с руководителями коммерческих структур и представителями НПО.

Европейская экономическая комиссия Объединенных Наций все активнее вовлекается в процесс “Окружающая среда для Европы”: в ее рамках создана Специальная рабочая группа, которая занимается подготовкой таких Конференций, а также разрабатываются важные политические документы и международные соглашения для их одобрения Министрами. Другие международные организации и учреждения также играют роль в этом процессе. Многие из них будут представлены в Киеве (Европейская Комиссия, Европейское агентство охраны окружающей среды (ЕАООС), Совет Европы, Организация по экономическому сотрудничеству и развитию (ОЭСР), Экологическая программа ООН (ЮНЕП), Программа развития ООН (ПРООН), Всемирный банк и другие).

Для получения дополнительной информации Вы можете связаться с:

Кай Бэрлунд, Директор
Отдел по окружающей среде и населенным пунктам ЕЭК ООН
Palais des Nations, office 334
CH - 1211 Geneva 10, Switzerland

Телефон: +41 (0) 22 917 23 70
Факс: +41 (0) 22 907 01 07
Е-почта: kaj.barlund@unece.org
URL : <http://www.unece.org/env>

Мэри Пат Сильвейра
Отдел по окружающей среде и населенным пунктам ЕЭК ООН
Palais des Nations, office 338
CH - 1211 Geneva 10, Switzerland

Телефон: +41 (0) 22 917 24 48
Факс: +41 (0) 22 907 01 07
Е-почта: mary.pat.silveira@unece.org
URL : <http://www.unece.org/env>